

Job

Chapter 8

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעַן בִּלְדָד הַשׁוּחִי וַיֹּאמֶר: 1
and-answered Bildad the-Shuhite and-said
[H1085](#) [H7747](#) [H0559](#)

Then answered Bildad the Shuhite, and said,

עַד-אֵן תִּמְלַל-אֵלֶּה וְרוּחַ-כִּבִּיר אֲמַר-יְהוָה: 2
until-when will-you-speak-these and-wind mighty words-of-
your-mouth
[H5704](#) [H0575](#) [H0428](#) [H7307](#) [H3524](#) [H0561](#) [H6310](#)

How long wilt thou speak these things? And how long shall the words of thy mouth be like a mighty wind?

הֲאֵל יַעֲרֹב מִשְׁפָּט וְאִם-שָׂדֵי יַעֲרֹב-צְדָקָה: 3
does-El do-justice and-if-Shaddai pervert-righteousness
pervert
[H0410](#) [H5791](#) [H4941](#) [H7706](#) [H5791](#) [H6664](#)

Doth God pervert justice? Or doth the Almighty pervert righteousness?

אִם-בְּנֵיךָ חָטְאוּ-לֹוּ וַיִּשְׁלַחֵם בְּיַד- 4
if-your-sons sinned-against-Him and-He-sent-them-away into-hand-of-
[H2398](#) [H3027](#) [H4100](#) [H7971](#)

פְּשָׁעָם: 5
their-transgression
[H6588](#)

If thy children have sinned against him, And he hath delivered them into the hand of their transgression;

אִם-אַתָּה תִּשְׁחַרְחַר אֶל-אֵל וְאֶל-שָׂדֵי תִתְחַנֵּן: 5
if-you seek-early to-El and-to-Shaddai you-plead-for-grace
[H7836](#) [H0413](#) [H0410](#) [H0413](#) [H7706](#)

If thou wouldest seek diligently unto God, And make thy supplication to the Almighty;

אִם-יָדָה וְיָשָׁר וַיִּשְׁחַרְחַר אֶתְּךָ כִּי-עַתָּה יַעֲרֹב-עָלֶיךָ וְיִשְׁלַם: 6
if-pure and-upright you seek-early to-El surely-now He-will-awake over-you and-restore
[H2134](#) [H3477](#) [H6258](#) [H5782](#)

צְדָקָתְךָ: 7
your-righteousness dwelling-of
[H6664](#)

If thou wert pure and upright: Surely now he would awake for thee, And make the habitation of thy righteousness prosperous.

וְהָיָה וְהָיָה מִצָּעָר רֵאשִׁיתְךָ וְאֶחָרִיתְךָ יִשְׁגָה מְאֹד: 7
and-will-be and-will-be your-beginning small and-your-latter-end will-grow very-great
[H1961](#) [H7225](#) [H4705](#) [H0319](#) [H3966](#)

And though thy beginning was small, Yet thy latter end would greatly increase.

כִּי-שָׂאל-נָא לְדֹרֹתָ וְיִשְׁוֶן לְדֹרֹתָ וְיִתְחַרְחַר לְאֲבוֹתָם: 8
for-ask-please of-generation former of-generation and-prepare for-inquiry-of their-fathers
[H7592](#) [H4994](#) [H1755](#) [H7223](#) [H2714](#) [H0001](#)

For inquire, I pray thee, of the former age, And apply thyself to that which their fathers have searched out

כִּי- תִמּוֹל אֲנַחְנוּ וְלֹא יָדָעְנוּ כִּי צֶלַע יָמֵינוּ עַל-יְאָרֶץ: 9
earth upon- our-days shadow for we-know and-not we yesterday for-
[H0776](#) [H3117](#) [H6738](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0587](#) [H8543](#)

(For we are but of yesterday, and know nothing, Because our days upon earth are a shadow);

הֲלֹא- יִרְוּךָ יֹאמְרוּ לָךְ וְיִמְלֹכֶם יוֹצֵאוּ מִלִּים: 10
words bring-forth and-from-their-heart to-you they-say teach-you they will-not-
[H4405](#) [H3318](#) [H0559](#) [H1992](#) [H3808](#)

Shall not they teach thee, and tell thee, And utter words out of their heart?

הֲיִנְאֶה- גִּמָּא בְלֹא בְצֶה יִשְׁגֶּה- אָחוּ בְלִי- מַיִם: 11
water without- reed can-flourish- marsh without papyrus can-grow-
[H4325](#) [H1097](#) [H0260](#) [H1207](#) [H3808](#) [H1573](#) [H1342](#)

Can the rush grow up without mire? Can the flag grow without water?

עַדְנֹו בְאֵבוּ לֹא יִקָּטֵף וְלִפְנֵי כָל- חֲצִיר יִיבֵשׁ: 12
it-wITHERS grass any- and-before is-plucked not in-its-greenness while-yet
[H3001](#) [H3605](#) [H6440](#) [H6998](#) [H3808](#) [H0003](#) [H5750](#)

Whilst it is yet in its greenness, and not cut down, It withereth before any other herb.

כִּן אַרְחוֹת כָּל- שִׁכְחֵי אֵל וְתִקְוֹת חַנְף תֵּאָבֵד: 13
perishes godless-one and-hope-of El forgetters-of all- paths-of so
[H0006](#) [H2611](#) [H0410](#) [H7911](#) [H3605](#) [H0734](#)

So are the paths of all that forget God; And the hope of the godless man shall perish:

אֲשֶׁר- יִקוּט כִּסְלוֹ וּבֵית עֶכְבִּישׁ מִבְּטָחוֹ: 14
his-trust spider and-house-of his-confidence is-cut-off whose-
[H4009](#) [H5908](#) [H3689](#) [H6990](#)

Whose confidence shall break in sunder, And whose trust is a spider's web.

יִשְׁעֵן עַל- בֵּיתוֹ וְלֹא יִעֲמֵד יִחְזִיק בּוֹ וְלֹא יִקוּם: 15
it-endures and-not to-it he-holds-fast it-stands and-not his-house upon- he-leans
[H3808](#) [H2388](#) [H5975](#) [H3808](#) [H8172](#)

He shall lean upon his house, but it shall not stand: He shall hold fast thereby, but it shall not endure.

רָטֵב הוּא לְפָנֵי- שֶׁמֶשׁ וְעַל גַּנְתּוֹ יִנְקֹתוֹ תֵּצֵא: 16
go-out his-shoots his-garden and-over sun before- he full-of-sap
[H3318](#) [H3127](#) [H1593](#) [H8121](#) [H6440](#) [H1931](#) [H7373](#)

He is green before the sun, And his shoots go forth over his garden.

עַל- גֵּל שָׂרְשָׁיו יִסְבְּכוּ בֵּית אֲבָנִים יִחְזֶה: 17
he-sees stones house-of are-entwined his-roots heap over-
[H2372](#) [H0068](#) [H5440](#) [H8328](#) [H1530](#)

His roots are wrapped about the stone-heap, He beholdeth the place of stones.

אִם- יִבְלַעְנֹו מִמְּקוֹמוֹ וְכַחֵשׁ בּוֹ לֹא רְאִיתִיךָ: 18
I-have-seen-you not him and-it-denies from-his-place one-swallows-him if-
[H7200](#) [H3808](#) [H3584](#) [H4725](#) [H1104](#)

If he be destroyed from his place, Then it shall deny him, saying, I have not seen thee.

יִצְמָחוּ: אַחֵר וְיִמְעָפָר דְרָכּוֹ מְשׁוֹשׁ הוּא הֵן־ 19
 will-spring-up another and-from-dust his-way joy-of this behold-
[H6779](#) [H0312](#) [H6083](#) [H1870](#) [H4885](#) [H1931](#) [H2005](#)

Behold, this is the joy of his way; And out of the earth shall others spring.

מַרְעִים: בְּיַד־ יִחְזֹק וְלֹא־ תָם יִמְאַסׁ־ לֹא אֵל הֵן־ 20
 evil-doers of-hand-of- takes-hold and-not- blameless-one rejects- not El behold-
[H3027](#) [H2388](#) [H3808](#) [H8535](#) [H3808](#) [H0410](#) [H2005](#)

Behold, God will not cast away a perfect man, Neither will he uphold the evil-doers.

תְּרוּעָה: וּשְׂפָתֶיךָ פִּיךָ שְׂחֹק יִמְלֵא עַד־ 21
 shouting and-your-lips your-mouth laughter He-fills until-
[H8643](#) [H8193](#) [H6310](#) [H7814](#) [H4390](#) [H5704](#)

He will yet fill thy mouth with laughter, And thy lips with shouting.

פּ: אֵינְנוּ: רְשָׁעִים וְאֹהֶל בָּשֶׁת יִלְבָּשׁוּ־ שִׂנְאֵיךָ 22
 [para] is-no-more wicked-ones and-tent-of shame will-be-clothed- your-haters
[H0369](#) [H7563](#) [H0168](#) [H1322](#) [H3847](#) [H8130](#)

They that hate thee shall be clothed with shame; And the tent of the wicked shall be no more.